

L'abbayi dai bouelan pe Lozena

Autor(en): **Marc**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **67 (1928)**

Heft 28

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-221935>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

Agence de publicité Gust. AMACKER
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

NOUVELLE LANDSGEMEINDE HELVETIQUE

RI nous a prouvé que la Landsgemeinde politique perd pied. Ne sera-t-elle pas remplacée peut-être, non point pour un seul canton, mais pour toute l'étendue de la Confédération, par une Landsgemeinde patriotique, groupant des représentants de presque tous les Etats, venus augmenter le fonds commun, grâce à leur apport de fédéralistes ?

La cérémonie de dimanche à Beaulieu pourrait le faire croire : costumes nationaux, bannières claquant au vent, foule massée sur les gradins naturels ; et les troupes du jour, venues, comme jadis avec leurs armes : oreille juste, voix exercée, discipline, ce qu'il faut pour remporter de nobles et paisibles victoires. Face à ces Suisses, un Conseiller fédéral évoque solennellement la patrie, l'art, l'idéal.

Et quand l'hymne éclate de toutes les bouches, ce n'est plus un *chœur* qui chante, c'est le *cœur* de la Suisse qui palpite.

La journée du 8 juillet 1928 à Lausanne a peut-être créé un nouvel aspect de la Landsgemeinde. Le peuple serait heureux de cette résurrection de l'esprit dans un corps rajeuni.

Aug. Vautier.



L'ABBAYI DAI BOUELAN PE LOZENA

VO z'é de deçand passâ tot cein que l'ant fé de biau pè clli Lozena po clli l'abbayi. Ein a que m'ant de :

— L'è rein de vère la vela de dzor. Faut la vère de né !

L'è cru que m'ein contâvant, et mè su peinsâ : — Sebahia, tot parâ se po Lozena sarâi lo mîmo affère que po lè fémelle que lo vilhio revî dit : « Faut pas quegnî lè felhie à la tsandâila et l'herba à la roujâ ! » po cein que lè fémelle sant tote galèze à la tsandâila et l'herba seimblie druva et forta à la roujâ. Lozena sarâi-te tot parâi.

Po fini, lâi su zu.

Ah ! mè pouro z'ami, mè brave dzein, mè boune dame ! De ma vya de mè dzor, n'é jamé vu onn' affère dinse. Vo vo rappellâ de l'èceindie que l'avant fête clliâo de Pequapiâo, de né, stâo z'an passâ, quand l'ant freçassî la mâitî dâo velâdzo. On pouâve lière onn'ordonnance de maîdzo à onn' hâora liein, tant la lueu l'êtâi granta.

L'allâve tant qu'âi niôle et sarî pas ebahya que l'ein ausse zu bin quauque z'ene de freçache. Po onn'èceindie, l'êtâi onn'èceindie de sorta. D'ailleu sant dinse à Pequapiâo, quant fant oquie l'ant lo ponpon.

Eh bin, Lozena de né l'êtâi oncora bin pe galé et bin mè rovilleint que Pequapiâo sti dzor que vo dio. L'êtâi quemet se tote lè tserrière l'avant prâi fû ein on iâdzo. Dâi clliére, dâi craisu pertot, ein avau, ein amont, de bise, de veint, de dzoran, pertot vo dio. On arâi djurâ que tote lè z'êtâile dâo ciè l'êtant tsesâite et s'êtant alliêtâie contre lè mouraille, su lè detâi dâi tâi. Lâi ein

avâi dâi rodze, dâi bliantse, dâi dzaune, dâi roûse, dâi bliuve, dâi bregolâie, que fasant 'na lueu qu'on sè sarâi cru à midzo, na pas à la miné. L'è épouâirâo, vo dio !

Et lo vilhio mothî que lâi dîant la cathêdrâla, l'avant fête balla âo tot fin avoué ti lè falo-tempête que l'avant met tant qu'âo coutset. Pouâve s'ein craire avoué sè vilhie pierre. Eccliérive quemet on sêlâo ! Et dâi Fribordzâi desant de la vère dinse :

— Tschancro ! l'è pe galéja que la noutra !... Et pu que diabe mè bourlâ se n'è pas la vretâ.

Ah ! clli *l'illumination*, quemet l'appellant cein, l'è su que l'êtâi oquie de remarquâbllie, que lè dzein se rappelerant.

M'ant fé vère assebin clli *Festivat*.

Cein n'è pas la moqua de matou. Ah ! na ! Faillâi vère clli comédie pè clli Beaulieu, dein clli mécanique. Dâi damuzalle avoué dâi z'hailon de tote lè couleu ! dâi tsermalâi que l'avant dâi guietton ! Dâi bouibo et dâi bouibette, ti pllie galé lè z'on que lè z'autro ! Dâi z'ovràî mîma-meint, qu'êtant ein rioule et qu'allâvant ein mouî po trovâ on autro maître, po cein que l'avant avoué leu ti lâo z'uti ! Et tot clli mondo, avoué lè *rytmicienne* — l'è dinse on nom de fenné — allâve su lo grand pâilo, dansîve, sè mœcllâve, fassâi la tsaina, châtâtve, sè trevougîve, sè fotâi la bourlâie po rire, avoué dâi filiâo de daléa, tandu que lè vioulé, lè pioûle, la zonnâ, lè bombar-dan, lè fliotte, lè tambou, lè trompette, fasant on tredon à reveillî on cemetiô... et que, dein onna foussa, dâi lulu et dâi fémelle bramâvant à vo baillî la pî d'oûie.*

Ma fenna lâi rêve aprî tote lè né du cein.

Ah ! clli l'abbayi dâi bouelan pè Lozena, quand vo dio que l'êtâi oquie !

Marc à Louis.

* Pi d'oûie, chair de poule, proprement peau d'oie.

PRUDENCE

CYPRIEN, endetté et insolvable, s'êtait enfui nuitamment de son village, abandonnant à ses nombreux créanciers des biens insuffisants à les désintéresser.

Lorsque le temps eut fait son œuvre, c'est-à-dire que les délais de prescription se furent écoulés, Cyprien revint un jour dans son pays, la tête haute... Ayant rencontré son vieil ami Louis, il fit à ce dernier d'amers reproches.

— Comment as-tu pu, lui dit-il, me laisser sans nouvelles pendant tout le temps que je suis resté loin d'ici ?

— Moi qui t'envoyais une carte chaque jour ! protesta loyalement le compagnon interpellé.

— C'est un peu fort, s'écria Cyprien à l'ouïe de cette déclaration, je n'en ai jamais reçu une seule ; aurais-tu mal écrit l'adresse sur l'enveloppe ? Comment me les adressais-tu, ces cartes ?

— Parbleu, en blanc, répondit l'autre avec candeur, afin que personne ne sût où tu t'étais réfugié !

A. Mex.

Un inconvénient qui n'en est pas un. — Evidemment l'appartement n'est pas mal... mais les murs sont si minces que les voisins doivent entendre tout ce qui se dit ici.

— C'est bien simple, madame n'aura qu'à mettre des tentures...

— Oui, mais alors... je n'entendrai plus ce qui se dira chez eux ;

L'AUBERGE

NE vous donnez pas cette peine, madame Sugères... Passez-moi le bougeoir... Je me coucherai bien toute seule... Bonne nuit !

— Bonsoir, madame Mercier.

La porte de l'escalier refermée sur la jeune étrangère, l'hôtelier dévisagea sa femme d'un air vindicatif :

— Eh ! bien ! la Marion, tu n'as pas encore osé ?...

La femme baissa les yeux.

— Non, je n'ai pas osé, Michel.

— Alors, je n'irai pas en Limagne... Il n'y a plus qu'un pot de vin à la cave... Autant fermer l'auberge.

Il tira les volets, assujettit la barre de fer derrière la porte, poussa le verrou et revint s'asseoir auprès de la table d'hôte.

Ses traits se durcirent, sa tête s'appesantit de côté sur la paume de sa main gauche, puis il machonna :

— Ah ! malheur !

L'exclamation résumait sa détresse morale, la lourde anxiété qui l'étouffait depuis des jours. A cinquante-sept ans, il se trouvait acculé, pour la première fois, devant la nécessité inéluctable d'un emprunt... Un prêt consenti à lui, Michel, que tout le monde croyait riche, et qui s'en flattait d'ailleurs sous l'empire d'une sorte de vanité professionnelle. Il fallait connaître la rudesse de son ton, le tranchant de ses gestes, sa bouffissure d'orgueil, pour comprendre la rougeur qui lui montait au front à l'idée de chercher de l'argent.

Et ce n'était pas seulement de la honte qui couvrait en lui : il y avait aussi une aigreur âpre, éœurante comme une montée de bile qui lui aurait serré la gorge. Toute une vie de besogne fiévreuse et de convoitise au gain aboutissait à un emprunt.

Ah ! malheur !

Comment et pourquoi en était-il arrivé là ? — Est-ce qu'on sait ?

Une bourse met moins de temps à se percer qu'à s'emplier, et quand elle commence à percer, le diable y perdrait son latin.

A vrai dire, le commerce n'allait plus depuis nombre d'années. Autrefois, charretiers, rouliers, commis-voyageurs, forains, tous s'arrêtaient à l'auberge. A présent, la route ne voyait plus que des monstres d'acier qui filaient à toute vapeur de la gare à la ville, sans que les gens regardassent seulement l'enseigne...

La Marion prit un chandelier de cuivre :

— C'est-y que tu vas coucher sur cette table, Michel ?

— Alors, tu ne veux pas faire ce que je te demande ?

— Quoi ! mon homme, ta langue vaut la mienne.

— Possible. N'empêche qu'entre femmes, on est plus à l'aise pour causer de ces choses-là... V'là une dame qui est depuis huit jours à la maison. Elle est contente de la table, puisqu'elle paye quasi comme une princesse. Je suis bien sûr qu'elle ne nous refuserait pas quelques pistoles, de quoi nous tirer d'embarras, et qu'elle n'irait